

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/1189,**8. juuli 2019,****millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimis-süsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2368/2002 Kimberley protsessi sertifitseerimis-süsteemi rakendamise kohta töötlemata teemantide rahvusvahelises kaubanduses, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 19 lõiget 6 ja artiklit 20,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast esialgset heakskiitmist täiskogu istungil Brisbane'is 2017. aasta detsembris kiitsid Kimberley protsessi osalised täiskogu istungil Brüsselis 2018. aasta novembris heaks Gaboni Vabariigi võtmise selle protsessi osaliseks.
- (2) Mitme Kimberley protsessi osalise pädeva asutuse aadressi II lisas ja liikmesriikide pädevate asutuste aadresse III lisas on vaja ajakohastada.
- (3) Pärast seda, kui Iirimaa oli esitanud määruse (EÜ) nr 2368/2002 artikli 19 kohase taotluse nimetada ELi asutus, külastas komisjon Iirimaa poolt nimetatud ELi asutust, et kontrollida selle valmisolekut asuda täitma määruses (EÜ) nr 2368/2002 osutatud ülesandeid. Iirimaa poolt nimetatud ELi asutuses tehtud ettevalmistused ja kavandatud menetlused viitavad, et asutus on suuteline täitma usaldusväärset, õigeaegset, tõhusalt ja nõuetekohaselt määruse (EÜ) nr 2368/2002 II, III ja V peatükis sätestatud ülesandeid. Tuleb näha ette realistlik ajakava, et Iirimaa saaks rakendada vajalikud muudatused.
- (4) Seoses sellega, et Kimberley protsessi osalised võtsid täiskogu istungil Brüsselis 2018. aasta novembris vastu haldusotsuse „Tehniliste mõistete muudatused“, tuleks mõiste „päritoluriik“ asendada Kimberley protsessi sertifikaatides mõistega „kaevandamisriik“.
- (5) Selleks, et kajastada mõiste „päritoluriik“ asendamist mõistega „kaevandamisriik“ Euroopa Liidu sertifikaadis, mis on määratletud määruse (EÜ) nr 2368/2002 artikli 2 punktis g, tuleb vastavalt muuta nimetatud määruse IV lisa. Tuleb näha ette realistlik ajakava, et liidu pädevad asutused saaksid selle muudatusega kohaneda, võttes arvesse uute sertifikaatide kättesaadavuse tagamiseks vajalikku aega.
- (6) Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 2368/2002 II, III ja IV lisa vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 2368/2002 artiklis 22 osutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EÜ) nr 2368/2002 muudetakse järgmiselt:

- (1) II lisa asendatakse käesoleva määruse I lisas esitatud tekstiga.
- (2) III lisa asendatakse käesoleva määruse II lisas esitatud tekstiga.
- (3) IV lisa asendatakse käesoleva määruse III lisas esitatud tekstiga.

⁽¹⁾ EÜT L 358, 31.12.2002, lk 28.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 1 punkti 3 kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2020.

Iirimaa suhtes kohaldatakse III lisa alates 1. septembrist 2019.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 8. juuli 2019

Komisjoni nimel
asepresident
Federica MOGHERINI

*I LISA**„II LISA***Kimberley protsessi sertifitseerimissüsteemi osaliste ja nende nõuetekohaselt nimetatud pädevate asutuste nimekiri, millele on viidatud artiklites 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 ja 20****ANGOLA**

Ministry of Mineral Resources and Petroleum
Rua Engenheiro Armindo de Andrade, No 103
Miramar Bairro Sambizanga
1072 Luanda
Angola

ARMEENIA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AUSTRAALIA

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

BANGLADESH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

VALGEVENE

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco 'U', 4º andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

KAMBODŽA

Ministry of Commerce
Lot 19–61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Navik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

KANADA

Rahvusvaheline:

Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

Üldinfo: Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office
Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

KESK-AAFRIKA VABARIIK

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Central African Republic

HIINA RAHVAVABARIIK

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madian East Road
Haidian District, Beijing 100088
People's Republic of China

HIINA RAHVAVABARIIGI HONGKONGI ERIHALDUSPIIRKOND

Department of Trade and Industry
Hongkong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hongkong
China

KONGO DEMOKRAATLIK VABARIIK

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et Semi-précieuses (CEECE)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGO VABARIIK

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses (BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

CÔTE D'IVOIRE

Ministère de l'Industrie et des Mines
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley (SPRPK-CI)
Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II
Abidjan
Côte d'Ivoire

ESWATINI

Office for the Commissioner of Mines
Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing),
Somhlolo Road,
Mbabane
Eswatini

EUROOPA LIIT

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 03/330
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgique/België

GABON

Centre Permanent du Processus de Kimberley (CPPK)
Ministry of Equipment, Infrastructure, and Mines
Immeuble de la Geologie, 261 rue Germain Mba
B.P. 284/576
Libreville
Gabon

GHANA

Ministry of Lands and Natural Resources Accra P.O.
Box M 212
India

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya/Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

INDIA

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

INDONEESIA

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5 Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

IISRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAAPAN

Agency for Natural Resources and Energy
Mineral and Natural Resources Division
1, Chiyoda-ku
Tokyo, Japan
Japan

KASAHSTAN

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan
Committee for Technical Regulation and Metrology
11, Mangilik el street
Nur-Sultan
Republic of Kazakhstan

KOREA VABARIIK

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172
Korea

LAOSE DEMOKRAATLIK RAHVAVABARIIK

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

LIIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAISIA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur
Malaysia

MALI

Ministère des Mines
Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des Diamants Bruts
Cité administrative, P.O. BOX: 1909
Bamako
République du Mali

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

MEHHIKO

Directorate-General for International Trade in Goods
189 Pachuca Street, Condesa, 17th Floor
Mexico City, 06140
Mexico

NAMIIBIA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy
Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297
1st Aviation Road (Eros Airport)
Windhoek
Namibia

UUS-MEREMAA

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

NORRA

Ministry of Foreign Affairs
Department for Regional Affairs
Section for Southern and Central Africa
Box 8114 Dep
0032 Oslo, Norway

PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

VENEMAA FÖDERATSIOON

Rahvusvaheline:

Ministry of Finance
9, Ilyinka Street,
109097 Moscow
Russian Federation

Impordi- ja ekspordiasutus:

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russian Federation

SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury,
Singapore 179434

LÕUNA-AAFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
251 Fox Street
Doornfontein 2028
Johannesburg
South Africa

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galle Face Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

ŠVEITS

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

TAIWANI, PENGHU, KINMENI JA MATSU OMAETTE TOLLITERRITOORIUM

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANSAANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
Kikuyu Avenue, P.O BOX
422, 40744 Dodoma
Tanzania

TAI

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
216, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TÜRKİ

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey

Impordi- ja ekspordiasutus:

Istanbul Gold Exchange/Borsa Istanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sarıyer, 34467, Istanbul
Turkey

UKRAINA

Ministry of Finance
State Gemological Centre of Ukraine
38–44, Degtyarivska St.
Kiev 04119
Ukraine

ARAABIA ÜHENDEMIRAADID

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800
Dubai
United Arab Emirates

AMEERIKA ÜHENDRIIGID

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520 United States of America

VENEZUELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe“

II LISA

„III LISA

Liikmesriikide pädevate asutuste ja nende ülesannete nimekiri, millele viidatakse artiklites 2 ja 19

BELGIA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economisch Potentieel, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licences

(Föderaalne majandusasjade, VKEd, füüsilisest isikust ettevõtjate ja energeetika teenistus, Majandusanalüüside ja rahvusvahelise majanduse peadirektoraat)

Italiëlei 124, bus 71

B-2000 Antwerpen

Telefon: +32 22775459

Faks: +32 22775461 või +32 22779870

E-post: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Määrusega (EÜ) nr 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli ja tollikäitlust teostab Belgias ainult järgmine asutus:

The Diamond Office

Hovenierstraat 22

B-2018 Antwerpen

TŠEHHI VABARIIK

Määrusega (EÜ) nr 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli ja tollikäitlust teostab Tšehhi Vabariigis ainult järgmine asutus:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 96 Praha 4

Česká republika

Telefon: +420 261333841, +420 261333859, mobiiltelefon +420 737213793

Faks: +420 261333870

E-post: diamond@cs.mfcr.cz

Alaline teenus määratud tolliasutuses – Praha Ruzyně

Tel +420 220113788 (esmaspäevast reedeni 7.30–15.30)

Tel +420 220119678 (laupäeval ja pühapäeval kogu päev ning muudel päevadel 15.30–7.30)

SAKSAMAA

Määrusega (EÜ) nr 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli (sh liidu sertifikaatide väljastamine) teostab Saksamaal ainult järgmine asutus:

Hauptzollamt Koblenz

Zollamt Idar-Oberstein

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Telefon: + 49 6781 56 27 0

Faks: +49 6781 56 27 19

E-post: poststelle.za-idar-oberstein@zoll.bund.de

Käesoleva määruse artikli 5 lõike 3, artiklite 6, 9, 10, artikli 14 lõike 3 ning artiklite 15 ja 17 kohaldamisel, eelkõige seoses komisjonile aruandmise kohustusega, tegutseb pädeva Saksamaa asutusena järgmine asutus:

Generalzolldirektion
Direktion VI –
Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht
Krelingstraße 50
D-90408 Nürnberg
Telefon: +49 228 303-49874
Faks: +49 228 303-99106
E-post: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

IIRIMAA

The Kimberley Process and Responsible Minerals Authority
Exploration and Mining Division
Department of Communications, Climate Action and Environment
29–31 Adelaide Road
Dublin
D02 X285
Ireland
Telefon: +353 1 678 2000
E-post: KPRMA@DCCAE.gov.ie

RUMEENIA

Autoridade Tributária e Aduaneira
Direção de Serviços de Licenciamento
R. da Alfândega, 5
1149-006 Lisboa
Telefon: + 351 218 813 843/8
Faks: + 351 218 813 986
E-post: dsl@at.gov.pt

Määrusega (EÜ) nr 2368/2002 nõutavat töötlemata teemantide impordi- ja ekspordikontrolli (sh liidu sertifikaatide väljastamine) teostab Portugalis ainult järgmine asutus:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Telefon: +351 210030080
Faks: +351 210037777
E-post: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

RUMEENIA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(Riiklik Tarbijakaitse Amet)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bukarest, Rumeenia)
Cod postal (sihtnumber) 011865
Telefon: +40 213184635/+40 213129890/+40 213121275
Faks: +40 213184635/+40 213143462
www.anpc.ro

ÜHENDKUNINGRIIK

Government Diamond Office

Global Business Group

Room W 3.111.B

Foreign and Commonwealth Office

King Charles Street

London SW1A 2AH

Telefon: +44 2070086903/+44 2070085797

E-post: KPUK@fco.gov.uk“

III LISA

„IV LISA

Artiklis 2 nimetatud ühenduse sertifikaat

Kooskõlas Lissaboni lepingust tulenevate muudatustega, mille raames Euroopa Liit asendab Euroopa Ühenduse ja on selle õigusjärglane, kasutatakse käesoleva määruse artikli 2 punktis g määratletud ühenduse sertifikaadile viidates mõistet „ELi sertifikaat“.

ELi sertifikaadil on järgmised tunnused. Liikmesriigid tagavad, et nende väljastatud sertifikaadid on identsed. Sel eesmärgil esitavad nad komisjonile väljastatavate sertifikaatide näidised.

ELi sertifikaatide trükkimine on liikmesriikide ülesanne. ELi sertifikaate võib trükkida ka trükikojas, mille määrab asukohaliikmesriik. Viimasel juhul peab igal ELi sertifikaadil olema viide, et liikmesriik on selle määranud. Igale ELi sertifikaadile märgitakse trükikoja nimi ja aadress või tähis, mis võimaldab trükikoda tuvastada. Trükikoda on rangetele turvanõuetele vastav pangatähtede trükikoda. Trükikoda esitab asjakohased soovitusel valitsusasutustelt ja äriklientidelt.

Euroopa Komisjon toimetab ELi asutuste käsutusse ELi originaalsertifikaatide näidised.

Materjalid

- Mõõtmed: A4 (210 mm × 297 mm);
- vesimärkidega, mis sisaldavad nähtamatuid, ainult ultraviolettkiirguses nähtavaid (kollane/sinine) kiude;
- lahustitundlik;
- ultraviolettkiirguses helenduv (dokumendi eritunnused on selgesti näha ultraviolettlambiga valgustamisel);
- 95 g/m² paber.

Trükkimine

- Spektrivärvides taustatrükk (lahustitundlik);
- spektrivärvidel on taustaturvatrükk, mis kopeerimisel nähtavale ei tule;
- kasutatavad trükivärvid peavad olema „lahustitundlikud“, et välistada dokumenti kantud teksti muutmist kemikaalide abil, näiteks pleegitusainetega;
- ühevärviline taustatrükk (püsiv ja valguskindel);
- tuleb tagada, et teine spektrivärvides taustatrükk kaitseks sertifikaate päikesevalguse eest;
- nähtamatu, ultraviolettkiirguses nähtava värvi kasutamine (ELi lipu tähed);
- turvatrükikoda peab kasutama trükivärvi õiges koguses, et ultraviolettkiirguses nähtavad tunnused ei oleks nähtavad tavalises valguses;
- ELi lipp: trükitakse Euroopa sinise ja kuldse värviga;
- sügavtrükkis äär;
- kombatav sügavtrükkivärv on üks olulisemaid dokumendi tunnuseid;
- mikroskoopilises kirjas tekst „Kimberley protsessi sertifikaat“;

- varjatud kujutis: KP;
- mikrotekstina „KPCS“;
- dokumendi kujunduses peab sisalduma kopeerimist välistav peenejooneline taustatunnus („Medallion“).

Nummerdamine

- Igal ELi sertifikaadil on kordumatu seerianumber, mille ees seisab kood: EU;
- liikmesriikidele, kes kavatsevad väljastada ELi sertifikaate, annab seerianumbrid komisjon;
- dokumendil peab olema kaks kokkulangevat numbrit – nähtav ja nähtamatu;
- esimene = kaheksanumbriline seeria, üks kord igas dokumendi osas, mustas trükkis;
- trükikoda vastutab iga sertifikaadi nummerdamise eest;
- trükikoda peab ka pidama kõiki numbreid sisaldavat andmebaasi;
- teine = kaheksanumbriline nähtamatu trükitud number (vastab eespool esitatule), mis fluorestseerub ultraviolettkiirguse mõjul.

Keel

Inglise keel ja vajaduse korral muude asjaomaste liikmesriikide keeled.

Paigutus ja viimistlus

Kohustuslikud tunnused

Piluperforeeritud asendis 1, lõigatud A4 formaati, 100 mm paremast servast

a) vasak pool

EUROPEAN UNION

Unique Number: EU

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

Country of Mining Origin: Number of Parcels:

Country of Provenance

Name and address Name and address.....
of exporter of importer

HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

THIS CERTIFICATE

Issued on : Expires on

Signature of Authorised Officer / Official Stamp

b) parem pool

Unique Number: EU

**EUROPEAN UNION
KIMBERLEY
PROCESS CERTIFICATE
IMPORT CONFIRMATION**

It is hereby certified that the rough diamonds
in this shipment exported

From.....

Were accepted for import

Into.....

By.....

On.....

And that the import has been checked and verified
in compliance with the provisions
of the Kimberley Process Certification Scheme
for rough diamonds.

HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Signature of Authorised Officer

Stamp of Importing Authority “
